



**BOSCH**  
Invented for life



DE Gebrauchsanleitung

# Inhaltsverzeichnis

<b>Sicherheits- und Warnhinweise</b> .....	<b>5</b>
Vor dem Einbau .....	5
Hinweise zu Ihrer Sicherheit .....	6
Ursachen für Schäden .....	7
<b>Ihr neuer Backofen</b> .....	<b>9</b>
Bedienfeld .....	9
Funktionswähler .....	10
Tasten und Anzeige .....	11
Temperaturwähler .....	11
Garraum .....	12
Zubehör .....	12
<b>Vor dem ersten Gebrauch</b> .....	<b>14</b>
Backofen erhitzen .....	14
Reinigung des Zubehörs .....	14
<b>Programmierung des Backofens</b> .....	<b>15</b>
Heizart und Temperatur .....	15
Schnellaufheizung .....	16
<b>Zeitfunktionen einstellen</b> .....	<b>17</b>
Wecker .....	17
Dauer .....	18
<b>Kindersicherung</b> .....	<b>20</b>
<b>Pflege und Reinigung</b> .....	<b>20</b>
Reinigungsmittel .....	21
Beleuchtungs-funktion .....	22
Reinigungsfunktion .....	23
Gestelle aus- und einhängen .....	24

# Inhaltsverzeichnis

Grillheizkörper herunterklappen .....	25
Backofentür ein- und aushängen .....	25
Türgläser ein- und ausbauen .....	27
<b>Eine Störung, was tun? .....</b>	<b>29</b>
Störungstabelle .....	29
Backofenlampe an der Decke austauschen .....	30
Glasabdeckung .....	30
<b>Kundendienst .....</b>	<b>31</b>
<b>Hinweise zu Energieeinsparung und Umweltschutz .....</b>	<b>32</b>
Energie sparen .....	32
Umweltgerecht entsorgen .....	32
<b>Tabellen und Vorschläge .....</b>	<b>33</b>
Kuchen und Backwaren .....	33
Ratschläge und praktische Hinweise zum Backen .	35
Fleisch, Geflügel, Fisch .....	36
Praktische Ratschläge für die Zubereitung von Braten im Backofen und unter dem Grill .....	40
Aufläufe, Soufflés, Toast .....	41
Auftauen .....	41
Dörren .....	42
Tiefgefrorene Fertiggerichte .....	42
Einkochen von Marmelade .....	43
<b>Normierte Lebensmittel .....</b>	<b>45</b>

---

# Sicherheits- und Warnhinweise

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Heben Sie die Bedienungs- und Montageanleitungen gut auf. Sollten Sie das Gerät an Dritte weitergeben, muss die entsprechende Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden.

Diese Bedienungsanleitung ist gültig für einzeln stehende Backöfen sowie für Backöfen in Kombination mit der Kochmulde. Bei Backöfen mit Kochmulden muss die Bedienungsanleitung der Kochmulde für deren Einstellungen gelesen werden.

---

## Vor dem Einbau

### Transportschäden

Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken. Bei einem Transportschaden das Gerät nicht anschließen.

### Elektrischer Anschluss

Nur ein anerkannter Fachtechniker darf das Gerät anschließen. Bei Schäden durch einen falschen Anschluss haben Sie keinen Anspruch auf Garantie.

Vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes, dass der elektrische Anschluss Ihres Hauses über eine Erdungsfeder verfügt und alle geltenden Sicherheitsvorschriften erfüllt. Einbau und Anschluss Ihres Gerätes müssen von einem anerkannten Techniker durchgeführt werden. Der Gebrauch dieses Gerätes ohne Erdungsklammer oder mit falschem Anschluss kann in sehr seltenen Fällen ernste Schäden verursachen (Verletzungen und Tod durch Stromschlag). Der Hersteller ist nicht verantwortlich für eine fehlerhafte Funktionsweise oder für mögliche Schäden durch unsachgemäßen elektrischen Anschluss.

---

## Hinweise zu Ihrer Sicherheit

Dieses Gerät ist nur für den privaten Haushalt bestimmt. Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zum Zubereiten von Speisen.

Erwachsene und Kinder dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt bedienen,

- wenn sie körperlich oder geistig nicht in der Lage sind oder
- wenn ihnen Wissen und Erfahrung fehlen.

Nie Kinder mit dem Gerät spielen lassen.

### Gerätetür

Nie die Gerätetür öffnen während des Betriebs.

Wenn möglich, schliessen Sie immer die Backofentür selbst nach dem Ausschalten.

### Heißer Garraum

Verbrennungsgefahr!

Nie die heißen Garraum-Innenflächen und Heizelemente berühren. Die Gerätetür vorsichtig öffnen. Es kann heißer Dampf entweichen.

Halten Sie kleine Kinder fern.

Brandgefahr!

Nie brennbare Gegenstände im Garraum aufbewahren.

Nie die Gerätetür öffnen, wenn Rauch im Gerät auftritt. Schalten Sie das Gerät aus. Ziehen Sie den Netzstecker bzw. schalten Sie die Sicherung im Sicherungskasten aus.

Kurzschlussgefahr!

Nie Anschlusskabel von Elektrogeräten in der heißen Gerätetür einklemmen. Die Kabelisolierung kann schmelzen.

Verbrühungsgefahr!

Nie Wasser in den heißen Garraum gießen. Es entsteht heißer Wasserdampf.

Verbrennungsgefahr!  
Nie Speisen mit großen Mengen an hochprozentigen alkoholischen Getränken zubereiten. Alkoholdämpfe können sich im Garraum entzünden. Verwenden Sie nur kleine Mengen hochprozentiger Getränke und öffnen Sie die Gerätetür vorsichtig.

### **Heißes Zubehör und Geschirr**

Verbrennungsgefahr!  
Nie heißes Zubehör oder Geschirr ohne Topflappen aus dem Garraum nehmen.

### **Unsachgemäße Reparaturen**

Stromschlaggefahr!  
Unsachgemäße Reparaturen sind gefährlich. Nur ein von uns geschulter Kundendienst-Techniker darf Reparaturen durchführen.  
Wenn das Gerät defekt ist, ziehen Sie den Netzstecker bzw. schalten Sie die Sicherung im Sicherungskasten aus. Rufen Sie den Kundendienst.

### **Besondere Sicherheit der Tür**

Bei Rezepten mit langer Backdauer und hohen Temperaturen kann die Backofentür sehr heiß werden.

Wenn in Ihrem Haushalt kleine Kinder leben, sollten Sie diese während des Backofenbetriebs gut beaufsichtigen.

Zusätzlich bieten wir eine Schutzeinrichtung an, welche eine direkte Berührung der Backofentür verhindert. Dieses Sonderzubehör 671383 können Sie bei unserem Kundendienst erwerben.

---

## **Ursachen für Schäden**

### **Zubehör, Kochgeschirr, Folien, Backpapier oder Alufolie auf dem Backofenboden**

Kein Zubehör auf den Backofenboden stellen. Den Backofenboden nicht mit Folie oder Papier abdecken.  
Kein Kochgeschirr auf den Backofenboden stellen, wenn die Temperatur über 50°C liegt.  
Es entsteht ein Wärmestau. Die Back- und Bratzeiten stimmen nicht mehr und das Email wird beschädigt.

**Wasser im heißen Backofen**

Kein Wasser im Inneren des heißen Backofens verschütten. Es entsteht Wasserdampf. Wärmeschwankungen können Schäden am Email und am Zubehör verursachen.

**Flüssige Nahrungsmittel**

Keine Flüssigkeiten über einen längeren Zeitraum im Inneren des Backofens bei geschlossener Backofentür aufbewahren. Das Email wird beschädigt.

**Fruchtsäfte**

Das Blech bei der Zubereitung von saftigem Obstkuchen nicht zu voll machen. Obstsaft, der vom Backblech tropft, hinterlässt Flecken, die nicht mehr entfernt werden können. Wenn möglich, das tiefere Email-Backblech verwenden.

**Auskühlen bei offener Gerätetür**

Den Backofen nur bei geschlossener Backofentür auskühlen lassen. Angrenzende Möbelfronten können mit der Zeit beschädigt werden, auch wenn die Backofentür nur leicht geöffnet ist.

**Stark verschmutzte Backofendichtung**

Wenn die Backofendichtung stark verschmutzt ist, schließt die Backofentür bei Betrieb nicht mehr richtig. Die angrenzenden Möbelfronten können beschädigt werden. Backofendichtung immer sauber halten.

**Backofentür als Sitz- oder Ablagefläche**

Nicht auf die offene Backofentür lehnen oder setzen. Kein Geschirr oder Zubehör auf der Backofentür abstellen.

**Gerät transportieren**

Gerät nicht am Türgriff tragen oder halten;

- der Türgriff hält das Gewicht des Gerätes nicht aus und könnte abbrechen
- die Glasscheibe in der Backofentür könnte sich verschieben und eine Versetzung zwischen Backofenfront und Glasscheibe zur Folge haben.

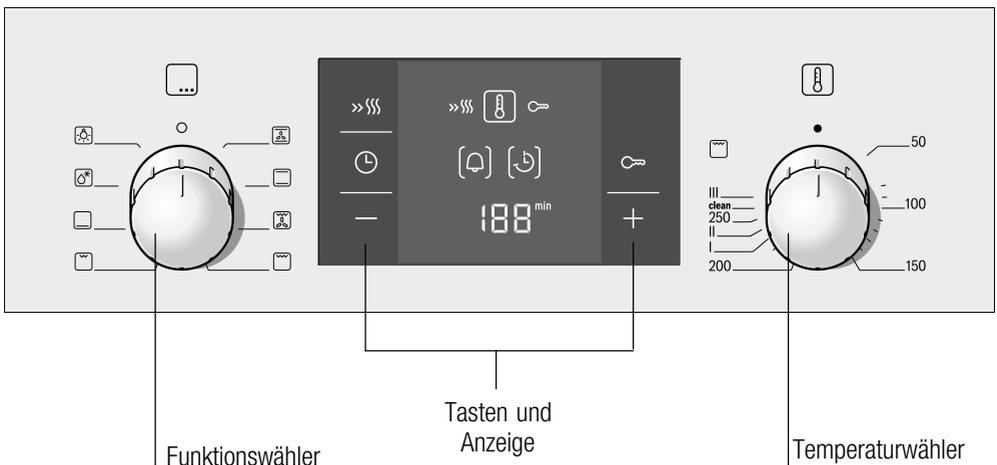
# Ihr neuer Backofen

Hier lernen Sie Ihren neuen Backofen kennen. In diesem Abschnitt erklären wir Ihnen das Bedienfeld und die einzelnen Bedienelemente. Ebenso finden Sie hier Informationen zu Zubehör und Bestandteilen im Inneren des Backofens.

## Bedienfeld

Hier sehen Sie eine Übersicht über das Bedienfeld. Es erscheinen nie alle Symbole gleichzeitig in der Anzeige.

Je nach Gerätetyp sind Abweichungen in den Einzelheiten möglich.



## Versenkbare Drehknöpfe

Bei manchen Backofenmodellen sind die Drehknöpfe versenkbar. Zum Ein- und Ausrasten drücken Sie in der Nullstellung auf den Drehknopf.

## Tasten

Unter den einzelnen Tasten liegen Sensoren. Sie müssen nicht fest drücken. Berühren Sie nur das jeweilige Symbol.

# Funktionswähler

Mit dem Funktionswähler stellen Sie die Heizart ein.

Stellung	Verwendung
<input type="radio"/> Nullstellung	Der Backofen ist ausgeschaltet.
 Heißluft*	Für Kuchen und Gebäck auf ein bis zwei Ebenen. Der Ventilator verteilt die Wärme des Ringheizkörpers in der Rückwand gleichmäßig im Garraum.
 Ober-/Unterhitze*	Für Kuchen, Aufläufe und magere Bratenstücke, z. B. Rind oder Wild, auf einer Ebene. Die Hitze kommt gleichmäßig von oben und unten.
 Umluftgrillen	Braten von Fleisch, Geflügel und ganzem Fisch. Der Grillheizkörper und der Ventilator schalten sich abwechselnd ein und aus. Der Ventilator wirbelt die heiße Luft um das Gericht.
 Grill, große Fläche	Grillen von Steaks, Würstchen, Toast und Fischstücken. Die ganze Fläche unter dem Grillheizkörper wird heiß.
 Grill, kleine Fläche	Grillen von kleinen Mengen Steaks, Würstchen, Toast und Fischstücken. Der mittlere Teil des Grillheizkörpers wird heiß.
 Unterhitze	Einkochen und Nachbacken oder -bräunen. Die Hitze kommt von unten.
 Auftauen	Auftauen von z. B. Fleisch, Geflügel, Brot und Kuchen. Der Ventilator wirbelt die warme Luft um das Gericht.
 Backofenlampe	Backofenlampe einschalten.

\* Heizart, mit der die Energie-Effizienzklasse nach EN50304 bestimmt wurde.

Wenn Sie einstellen, schaltet sich die Backofenlampe im Garraum ein.

## Tasten und Anzeige

Mit den Tasten stellen Sie verschiedene Zusatzfunktionen ein. In der Anzeige können Sie die eingestellten Werte ablesen.

Taste	Verwendung
»»» Schnellaufheizung	Backofen besonders schnell aufheizen.
⌚ Zeitfunktionen	Wecker  und Dauer  auswählen.
 Kindersicherung	Bedienfeld sperren und entsperren.
- Minus	Einstellwerte verringern.
+ Plus	Einstellwerte erhöhen.

Welche Zeitfunktion in der Anzeige im Vordergrund steht, sehen Sie an den Klammern [ ] um das entsprechende Symbol.

## Temperaturwähler

Mit dem Temperaturwähler stellen Sie die Temperatur oder Grillstufe ein.

Stellung	Bedeutung
● Nullstellung	Der Backofen heizt nicht.
50-270 Temperaturbereich	Die Temperatur im Garraum in °C.
I, II, III Grillstufen	Die Grillstufen für Grill, kleine  und große  Fläche. I = Stufe 1, schwach II = Stufe 2, mittel III = Stufe 3, stark
<b>clean</b>	Reinigungs-Funktion

Wenn der Backofen heizt, leuchtet im Anzeigefeld das Symbol  auf. In den Heizpausen erlischt das Symbol. Das Symbol leuchtet weder bei eingeschalteter Lichtfunktion  noch bei der Auftaufunktion .



Bei Verwendung des Grills bei Garzeiten über 15 Minuten Temperaturwähler auf niedrige Grilltemperatur einstellen.

---

## Garraum

Ihr Backofen hat im Garraum ein Kühlgebläse und eine Lampe.

### Kühlgebläse

Das Kühlgebläse schaltet sich bei Bedarf ein und aus. Die warme Luft entweicht über der Tür. Achtung! Die Lüftungsschlitze nicht abdecken. Der Backofen überhitzt sonst.

Damit nach dem Betrieb der Garraum schneller abkühlt, läuft das Kühlgebläse eine bestimmte Zeit lang nach.

### Lampe

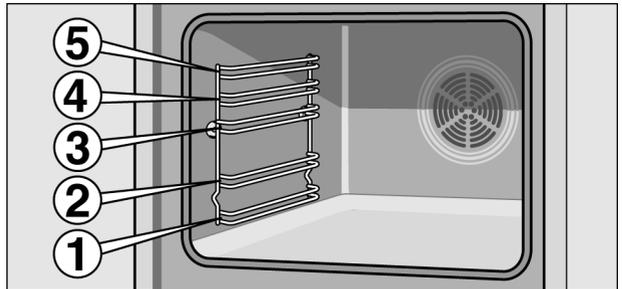
Während des Betriebs, leuchtet die Lampe im Garraum. Mit der Stellung  am Funktionswähler können Sie die Lampe ohne Heizung einschalten.

---

## Zubehör

Das Zubehör kann in 5 verschiedenen Höhen in den Backofen gestellt werden.

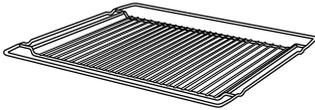
Sie können das Zubehör zu zwei Dritteln herausziehen, ohne dass es kippt. So lassen sich die Gerichte leicht entnehmen.



Wenn das Zubehör heiß wird, kann es sich verformen. Sobald es wieder abgekühlt ist, verschwindet die Verformung und hat keinen Einfluss auf die Funktionstüchtigkeit.

Ihr Backofen verfügt nur über einige der folgenden Zubehörteile.

Zubehör können Sie beim Kundendienst, im Fachhandel oder im Internet nachkaufen. Geben Sie bitte die HEZ-Nummer an.



### Rost

für Geschirr, Kuchenformen, Braten, Grillstücke und Tiefkühlgerichte.

Rost mit der Krümmung nach unten  einschieben.



### Email-Backblech, flach

Für Kuchen, Teigwaren und Plätzchen.

Das Backblech mit der Abschrägung zur Backofentür in den Backofen schieben.



### Email-Backblech, tief (Universalpfanne)

Für saftige Kuchen, Backwaren, gefrorene Speisen und große Braten. Es kann auch als Fett-Auffanggefäß verwendet werden, wenn Sie direkt auf dem Rost grillen.

Das Backblech mit der Abschrägung zur Backofentür in den Backofen schieben.

## Sonderzubehör

Sonderzubehör ist im Fachhandel oder über unseren Kundendienst erhältlich.

Die Verfügbarkeit von Sonderzubehör ist international verschieden. Bitte sehen Sie in den Verkaufsunterlagen nach.

Email-Backblech HEZ 361000

Für Kuchen und Plätzchen.

Universalpfanne HEZ 362000

Für saftige Kuchen, Gebäck, Tiefkühlgerichte und große Braten. Sie kann auch als Fett-Auffanggefäß verwendet werden, wenn Sie direkt auf dem Rost grillen.

Rost HEZ 364000

Für Geschirr, Kuchenformen, Braten, Grillstücke und Tiefkühlgerichte.

Glaspfanne HEZ 366000

Ein tiefes Backblech aus Glas. Eignet sich auch als Serviergeschirr sehr gut.

Pizzablech HEZ 317000

Ideal für Pizza, Tiefkühlprodukte oder große runde Kuchen. Sie können das Pizzablech anstelle der Universalpfanne verwenden. Stellen Sie das Blech auf den Rost und orientieren Sie sich an den Angaben in den Tabellen.

Metallbräter HEZ 26000	Der Bräter ist abgestimmt auf die Bräterzone des Glaskeramik-Kochfeldes. Er ist für die Kochsensorik, aber auch für die Programm- oder Bratautomatik geeignet. Der Bräter ist außen emailiert und innen antihaft-beschichtet.
Glasbräter HEZ 915001	Der Glasbräter ist geeignet für Schmorgerichte und Aufläufe, die Sie im Backofen zubereiten. Besonders geeignet ist er für die Programm- oder Bratautomatik.
3-fach Teleskop-Vollauszug HEZ 338356	Mit den Auszugsschienen in Höhe 1, 2 und 3 können Sie das Zubehör ganz herausziehen, ohne das es kippt.

## Vor dem ersten Gebrauch

Hier erfahren Sie, was Sie tun müssen, bevor Sie Ihren Backofen zum ersten Mal in Gebrauch nehmen. Lesen Sie vorher das Kapitel *Sicherheits- und Warnhinweise*.

### Backofen erhitzen

Um den Geruch nach Neugerät zu beseitigen, erhitzen Sie den Backofen in geschlossenem und leerem Zustand. Ideal dafür ist eine Stunde bei Ober-/Unterhitze  mit 240°C. Achten Sie darauf, dass sich keine Verpackungsreste im Backofeninnenraum befinden.

**1.** Mit dem Funktionswähler  Ober-/Unterhitze einstellen.

**2.** Mit dem Temperaturwähler 240°C einstellen.

Nach einer Stunde den Backofen ausschalten. Dazu den Funktionswähler auf Nullstellung drehen.

### Reinigung des Zubehörs

Bevor Sie das Zubehör zum ersten Mal gebrauchen, reinigen Sie es gründlich mit heißer Spüllauge und einem weichen Spültuch.

# Programmierung des Backofens

Sie haben verschiedene Möglichkeiten, Ihren Backofen einzustellen. Hier erklären wir Ihnen, wie Sie Heizart und Temperatur oder Grillstufe einstellen. Am Backofen kann die Garzeit eingestellt werden (Dauer). Sehen Sie dazu bitte im Kapitel *Zeitfunktionen einstellen* nach.

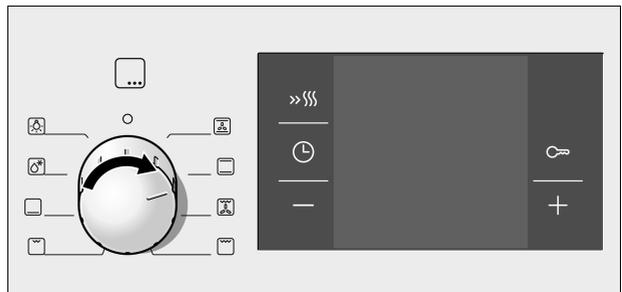
## Hinweis

Heizen Sie den leeren geschlossenen Garraum vor, bevor Sie Ihr Gericht in den Garraum geben, um die Entstehung des Kondenswassers zu verhindern.

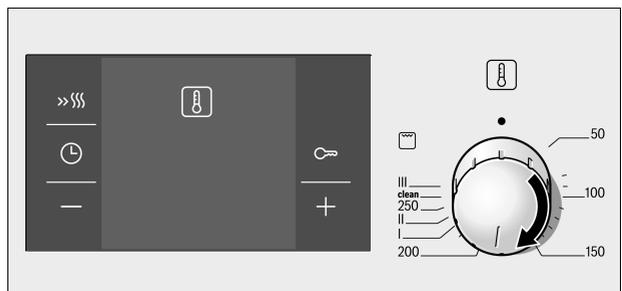
## Heizart und Temperatur

Beispiel in den Abbildungen: Ober-/Unterhitze bei 190°C.

1. Mit dem Funktionswähler die Heizart einstellen.



2. Mit dem Temperaturwähler die Temperatur oder Grillstufe einstellen.



Der Backofen beginnt zu heizen.

**Backofen ausschalten**

Funktionswähler auf die Nullstellung drehen.

**Einstellungen ändern**

Sie können Heizart und Temperatur oder Grillstufe jederzeit mit dem jeweiligen Wähler ändern.

---

## **Schnellaufheizung**

Mit der Schnellaufheizung erreicht Ihr Backofen die eingestellte Temperatur besonders schnell.

Verwenden Sie die Schnellaufheizung bei eingestellten Temperaturen über 100 °C. Geeignet sind die Heizarten

- Heißluft 
- Ober-/Unterhitze 
- Unterhitze 

Damit Sie ein gleichmäßiges Garergebnis erhalten, geben Sie Ihr Gericht erst in den Garraum, wenn die Schnellaufheizung beendet ist.

**1.** Heizart und Temperatur einstellen.

**2.** Taste »« kurz drücken.

In der Anzeige leuchtet das Symbol »«. Der Backofen beginnt zu heizen.

**Schnellaufheizung ist beendet**

Ein Signal ertönt. Das Symbol »« in der Anzeige erlischt. Geben Sie Ihr Gericht in den Backofen.

**Schnellaufheizung abbrechen**

Taste »« kurz drücken. Das Symbol »« in der Anzeige erlischt.

---

# Zeitfunktionen einstellen

Ihr Backofen hat verschiedene Zeitfunktionen. Mit Taste  rufen Sie das Menü auf und wechseln zwischen den einzelnen Funktionen. Solange Sie einstellen können leuchten alle Zeitsymbole. Die Klammern [ ] zeigen Ihnen, bei welcher Zeitfunktion Sie sich befinden.

Eine bereits eingestellte Zeitfunktion können Sie direkt mit Taste **+** oder **-** ändern, wenn das Zeitsymbol in Klammern steht.

---

## Wecker

Den Wecker können Sie wie einen Küchenwecker benutzen. Er läuft unabhängig vom Garraum. Der Wecker hat ein eigenes Signal. So hören Sie, ob der Wecker oder eine Dauer abgelaufen ist.

**1.** Taste  einmal drücken.

In der Anzeige leuchten die Zeitsymbole, die Klammern stehen um .

**2.** Mit Taste **+** oder **-** die Weckerzeit einstellen.

Vorschlagswert Taste **+** = 10 Minuten

Vorschlagswert Taste **-** = 5 Minuten

Nach wenigen Sekunden wird die eingestellte Zeit übernommen. Der Wecker startet. In der Anzeige leuchtet das Symbol  und die Weckerzeit läuft sichtbar ab. Die anderen Zeitsymbole erlöschen.

### Weckerzeit ist abgelaufen

Ein Signal ertönt. In der Anzeige steht 0. Mit Taste  den Wecker ausschalten.

### Weckerzeit ändern

Mit Taste **+** oder **-** die Weckerzeit ändern. Nach wenigen Sekunden wird die Änderung übernommen.

### Weckerzeit löschen

Mit Taste **-** die Weckerzeit zurückstellen bis auf 0. Nach wenigen Sekunden wird die Änderung übernommen. Der Wecker ist ausgeschaltet.

### Zeiteinstellungen abfragen

Wenn mehrere Zeitfunktionen eingestellt sind, leuchten die entsprechenden Symbole in der Anzeige. Der Wecker läuft im Vordergrund. Das Symbol  steht in Klammern und die Weckerzeit läuft sichtbar ab.

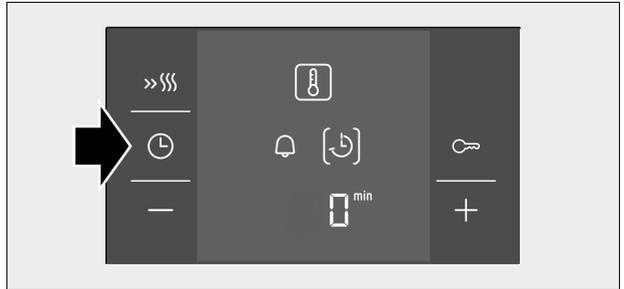
Um Wecker , Dauer , Taste  so oft drücken, bis die Klammern um das jeweilige Symbol stehen. Der Wert dazu erscheint für einige Sekunden in der Anzeige.

## Dauer

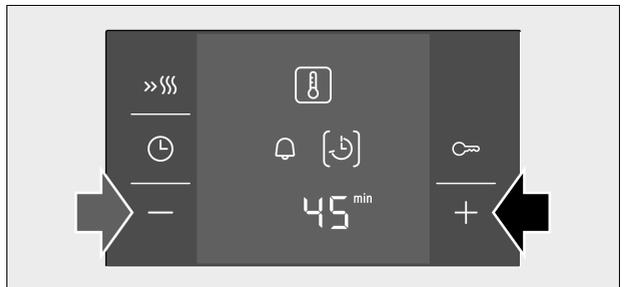
Sie können die Gardauer Ihres Gerichts am Backofen einstellen. Wenn die Dauer abgelaufen ist, schaltet der Backofen automatisch aus. So müssen Sie andere Arbeiten nicht unterbrechen, um den Backofen auszuschalten. Die Garzeit wird nicht ungewollt überschritten.

Beispiel im Bild: Dauer 45 Minuten.

1. Mit dem Funktionswähler die Heizart einstellen.
2. Mit dem Temperaturwähler die Temperatur oder Grillstufe einstellen.
3. Taste  zweimal drücken.  
In der Anzeige steht 0. Die Zeitsymbole leuchten, die Klammern stehen um .



4. Mit Taste **+** oder **-** die Dauer einstellen.  
Vorschlagswert Taste **+** = 30 Minuten  
Vorschlagswert Taste **-** = 10 Minuten



Nach wenigen Sekunden startet der Backofen. In der Anzeige läuft die Dauer sichtbar ab und das Symbol [⌚] leuchtet. Die anderen Zeitsymbole erlöschen.

### **Dauer ist abgelaufen**

Ein Signal ertönt. Der Backofen hört auf zu heizen. In der Anzeige steht 0.

Taste ⏸ drücken. Mit Taste + oder – können Sie erneut eine Dauer einstellen.

Oder Taste ⏸ zweimal drücken und den Funktionswähler auf die Nullstellung drehen. Der Backofen ist ausgeschaltet.

### **Dauer ändern**

Mit Taste + oder – die Dauer ändern. Nach wenigen Sekunden wird die Änderung übernommen.

Wenn der Wecker eingestellt ist, drücken Sie vorher Taste ⏸.

### **Dauer löschen**

Mit Taste – die Dauer bis auf 0 zurückstellen. Nach wenigen Sekunden wird die Änderung übernommen. Die Dauer ist gelöscht.

Wenn der Wecker eingestellt ist, drücken Sie vorher Taste ⏸.

### **Zeiteinstellungen abfragen**

Wenn mehrere Zeitfunktionen eingestellt sind, leuchten die entsprechenden Symbole in der Anzeige. Das Symbol der Zeitfunktion im Vordergrund steht in Klammern.

Um Wecker ⌚, Dauer ⌚, Taste ⏸ so oft drücken, bis die Klammern um das jeweilige Symbol stehen. Der Wert dazu erscheint für einige Sekunden in der Anzeige.

---

# Kindersicherung

Der Backofen verfügt über eine Kindersicherung, damit Kinder ihn nicht versehentlich einschalten.

Der Backofen reagiert auf keine Einstellungen. Die Zeitschaltuhr kann bei eingeschalteter Kindersicherung programmiert werden.

Wenn Heizart und Temperatur oder Grillstufe eingestellt sind, unterbricht die Kindersicherung den Heizvorgang.

## Kindersicherung einschalten

Es darf keine automatische Abschaltung des Backofens eingestellt sein.

Taste  ca. vier Sekunden lang drücken.

Im Anzeigefeld erscheint das Symbol . Die Kindersicherung ist eingeschaltet.

## Kindersicherung ausschalten

Taste  ca. vier Sekunden lang drücken.

Das Symbol  in der Anzeige erlischt. Die Kindersicherung ist ausgeschaltet.

---

# Pflege und Reinigung

Ihr Backofen bleibt lange strahlend und voll funktionstauglich, wenn er richtig gereinigt und gepflegt wird. Wie Sie Ihren Backofen richtig pflegen und reinigen, erklären wir Ihnen hier.

## Tipps und Hinweise

Kleine Farbunterschiede an der Backofenfront ergeben sich durch verschiedene Materialien, wie Glas, Kunststoff oder Metall.

Schatten an der Türscheibe, die wie Schlieren wirken, sind Lichtreflexe der Backofenlampe.

Email wird bei sehr hohen Temperaturen eingebrannt. Dadurch können geringe Farbunterschiede entstehen. Das ist normal und hat keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Backofens.

Kanten dünner Bleche lassen sich nicht voll emaillieren. Daher können sie sich rau anfühlen, was aber keinen Einfluss auf den Korrosionsschutz hat.

# Reinigungsmittel

Damit die unterschiedlichen Oberflächen nicht durch falsche Reinigungsmittel beschädigt werden, beachten Sie die Angaben in der Tabelle.

Nicht verwenden:

- scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel,
- harte Topfreiniger oder Putzschwämme,
- Hochdruckreiniger oder Dampfreiniger.

Waschen Sie neue Spültücher vor Gebrauch gründlich aus.

Bereich	Reinigungsmittel
Backofenfront	Heiße Spüllauge: Mit einem Spültuch reinigen und mit einem weichen Tuch trocknen.
Edelstahl	Heiße Spüllauge: Mit einem Spültuch reinigen und mit einem weichen Tuch trocknen. Wasser-, Fett-, Maismehl- und Eiweißflecken sofort entfernen, darunter kann sich Korrosion bilden. Beim Kundendienst oder im Fachhandel sind spezielle Edelstahl-Pflegemittel erhältlich, die sich für warme Oberflächen eignen. Das Pflegemittel mit einem weichen Tuch hauchdünn auftragen.
Glas	Glasreiniger: Mit einem weichen Tuch abwischen. Keinen Glasschaber verwenden.
Türscheiben	Glasreiniger: Mit einem weichen Tuch abwischen. Keinen Glasschaber verwenden.
Glasabdeckung der Backofenlampe	Heiße Spüllauge: Mit einem Spültuch reinigen.
Dichtung (Nicht abnehmen!)	Heiße Spüllauge: Mit einem Spültuch reinigen. Nicht scheuern.
Gestelle	Heiße Spüllauge: Einweichen und mit einem Spültuch oder einer Bürste reinigen.
Zubehör	Heiße Spüllauge: Einweichen und mit einem Spültuch oder einer Bürste reinigen.

## Säubern der selbstreinigenden katalytischen Flächen

Bei manchen Backöfen sind die Backofenrückwand im Innenraum, die Seitenwände oder die Backofendecke mit feinporiger Keramik beschichtet. Spritzer vom Backen und Braten werden von dieser Schicht aufgesaugt und abgebaut, während der Backofen in Betrieb ist. Je höher die Temperatur ist und je länger der Backofen betrieben wird, desto besser wird das Ergebnis.

Sind Verschmutzungen auch nach mehrmaligem Betrieb noch sichtbar, verwenden Sie die Reinigungsfunktion.

### Tipps und Hinweise

Nie scheuernde Reinigungsmittel benutzen. Sie verkratzen bzw. zerstören die feinporige Schicht.

Die Keramikschicht niemals mit Backofenreiniger behandeln.

Wenn versehentlich Backofenreiniger auf eine dieser Schichten gelangt, entfernen Sie ihn sofort mit einem Schwamm und ausreichend Wasser.

## Backofenboden und emaillierte Wände reinigen

Verwenden Sie ein Spültuch und heiße Spüllauge oder Essigwasser.

Bei starker Verschmutzung verwenden Sie ein Metallschwämmchen aus Edelstahl oder Backofenreiniger. Nur im kalten Garraum verwenden. Niemals die selbstreinigenden Flächen mit einem Metallschwämmchen oder Backofenreiniger behandeln.

---

## Beleuchtungsfunktion

Für eine erleichterte Backofenreinigung ist es möglich, die Lampe im Innenraum des Backofens einzuschalten.

### Die Backofenlampe einschalten

Stellen Sie den Funktionswähler auf Position .

Die Lampe schaltet sich ein. Der Temperaturwähler muss ausgeschaltet sein.

### Die Backofenlampe ausschalten

Stellen Sie den Funktionswähler auf Position o.

---

## Reinigungsfunktion

Bei der Reinigungsfunktion handelt es sich um ein Regenerierungsprogramm. Wenn sich die selbstreinigenden Teile des Ofens allein nicht mehr genügend reinigen, können sie mit dieser Funktion regeneriert werden. Danach sind sie wieder voll funktionsfähig.

### Achtung

Die Oberflächen des Backofens, die nicht selbstreinigend sind, sollten zuerst gereinigt werden. Andernfalls entstehen Flecken, die nicht mehr zu entfernen sind.

### So stellen Sie die Funktion ein

**1.** Den Funktionswähler auf die Position Heißluft  stellen.

**2.** Den Temperaturwähler auf **clean** stellen.

Nach 60 Minuten den Funktionswähler abschalten.

Die Keramikbeschichtung wird regeneriert. Entfernen Sie bräunliche oder weißliche Rückstände mit Wasser und einem weichen Schwamm, wenn der Garraum abgekühlt ist.

Eine leichte Verfärbung der Beschichtung hat auf die Selbstreinigung keinen Einfluss.

### Wenn der Backofen abgekühlt ist

Salzreste an den selbstreinigenden Teilen mit einem feuchten Tuch entfernen.

### Hinweis

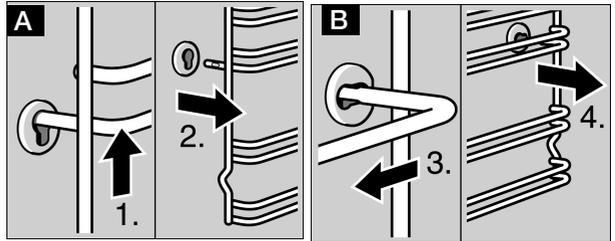
Ist über dem Backofen ein Kochfeld installiert, empfehlen wir, dieses während des Ablaufs der Reinigungsfunktion nicht in Betrieb zu nehmen.

# Gestelle aus- und einhängen

## Gestelle aushängen

Zum Reinigen können Sie die Gestelle herausnehmen. Der Backofen muss abgekühlt sein.

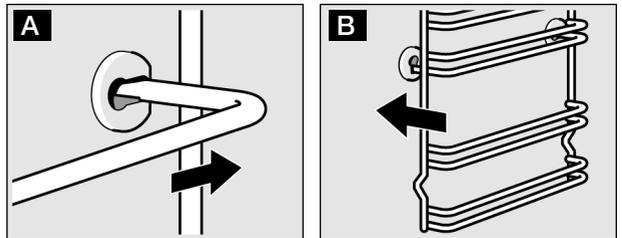
1. Gestelle vorn nach oben heben
2. und aushängen (Bild A).
3. Danach das ganze Gestell nach vorn ziehen
4. und herausnehmen (Bild B).



Reinigen Sie die Gestelle mit Spülmittel und einem Spülschwamm. Bei hartnäckigen Verschmutzungen verwenden Sie eine Bürste.

## Gestelle einhängen

1. Gestell zuerst in die hintere Buchse einstecken, etwas nach hinten drücken (Bild A)
2. und dann in die vordere Buchse einhängen (Bild B).



Die Gestelle passen rechts und links. Die Ausbuchtung muss immer unten sein.

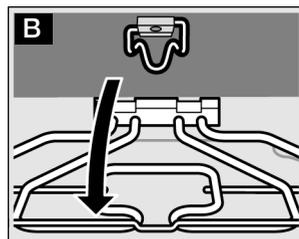
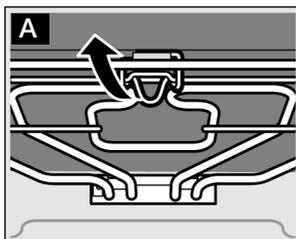
## Grillheizkörper herunterklappen

Um die Reinigung zu erleichtern, kann in manchen Backöfen der Grillheizkörper heruntergeklappt werden.



Verbrennungsgefahr! Der Backofen muss abgekühlt sein.

1. Grillbügel nach vorn ziehen und nach oben drücken, bis er hörbar einrastet. (Abb. A)
2. Dabei den Grillheizkörper halten und nach unten klappen. (Abb. B)



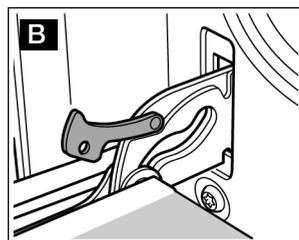
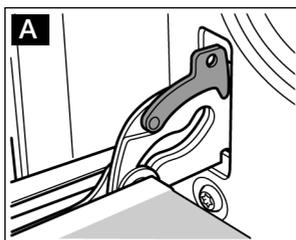
Nach dem Reinigen den Grillheizkörper wieder nach oben klappen. Grillbügel nach unten drücken und den Grillheizkörper einrasten lassen.

## Backofentür ein- und aushängen

Zum Ausbau und Reinigen der Türgläser kann die Backofentür ausgehängt werden.

Die Scharniere der Backofentür haben je einen Sperrhebel. Wenn der Sperrhebel in geschlossener Position ist (Abb. A), kann die Tür nicht ausgehängt werden.

Wenn der Sperrhebel zum Aushängen der Backofentür aufgeklappt ist (Abb. B), sind die Scharniere gesichert. So können sie nicht plötzlich zuschnappen.

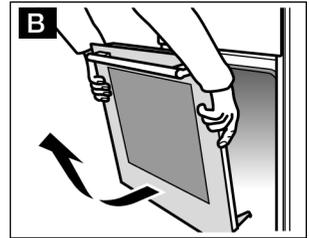
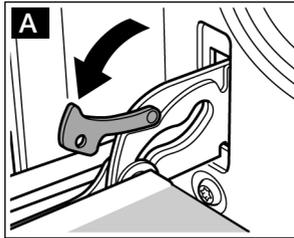




Verletzungsgefahr! Wenn die Scharniere ungesichert sind, können sie plötzlich zuschnappen. Achten Sie darauf, dass die Sperrhebel immer ganz zugeklappt bzw. beim Aushängen der Backofentür ganz aufgeklappt sind.

## Tür aushängen

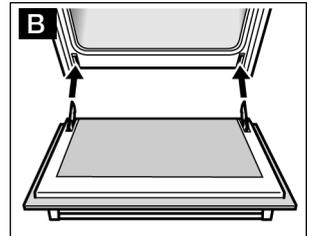
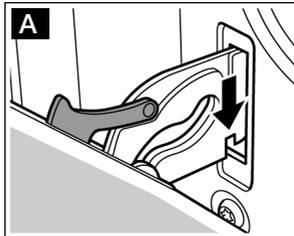
1. Backofentür ganz öffnen.
2. Beide Sperrhebel links und rechts aufklappen. (Abb. A)
3. Backofentür bis Anschlag schließen. (Abb. B)  
Mit beiden Händen links und rechts anfassen.  
Noch etwas weiter schließen und herausziehen.



## Tür einhängen

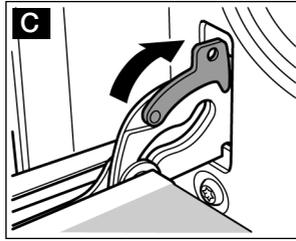
Die Backofentür in umgekehrter Reihenfolge wieder einhängen.

1. Beim Einhängen der Backofentür darauf achten, dass beide Scharniere gerade in die jeweilige Öffnung eingeführt werden. (Abb. A)
2. Die Kerbe am Scharnier muss auf beiden Seiten einrasten. (Abb. B)



Wenn die Scharniere nicht korrekt eingebaut werden, kann die Tür verschoben sein.

3. Beide Sperrhebel wieder zuklappen.  
(Abb. C)  
Backofentür schließen.



-  Verletzungsgefahr! Wenn die Backofentür unabsichtlich herausfällt oder ein Scharnier zuschnappt, nicht ins Scharnier greifen. Benachrichtigen Sie den Kundendienst.

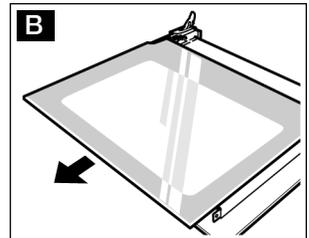
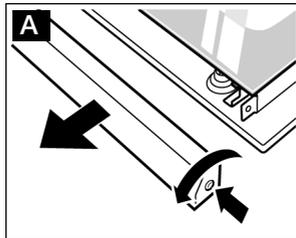
---

## Türgläser ein- und ausbauen

### Ausbauen

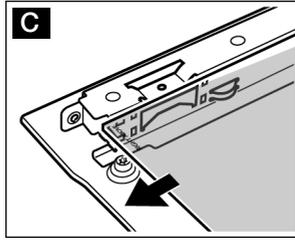
Die Türgläser in der Backofentür können für die Reinigung ausgebaut werden.

1. Backofentür aushängen und mit dem Griff nach unten auf ein Tuch legen.
2. Abdeckung oben an der Backofentür abschrauben. Dazu die Schrauben links und rechts aufdrehen. (Abb. A)
3. Oberstes Türglas anheben und herausziehen. (Abb. B)



Bei Türen mit drei Gläsern folgendermaßen vorgehen:

#### 4. Türglas herausnehmen. (Abb. C)



Reinigen Sie die Gläser mit Glasreiniger und einem weichen Tuch.

Keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel, Glasschaber oder harte metallische Topfreiniger verwenden, da das Glas beschädigt werden könnte.

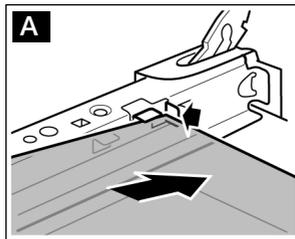
### Einbauen

Bei Backofentüren mit zwei Gläsern Schritte 2 bis 4 vornehmen.

#### 1. Türglas schräg nach hinten einschieben.

(Abb. A)

Darauf achten, dass sich die Inschrift "Right above" oben rechts befindet.



#### 2. Oberes Türglas schräg nach hinten einschieben.

Die glatte Fläche muss außen sein.

#### 3. Abdeckung aufsetzen und anschrauben.

#### 4. Backofentür einhängen.

**Benutzen Sie den Backofen erst wieder, wenn die Gläser ordnungsgemäß eingebaut sind.**

# Eine Störung, was tun?

Wenn eine Störung auftritt, liegt es oft nur an einer Kleinigkeit. Bevor Sie den Kundendienst rufen, versuchen Sie bitte mit Hilfe der Tabelle die Störung selbst zu beheben.

## Störungstabelle

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe/Hinweise
Der Backofen funktioniert nicht.	Die Sicherung ist defekt.	Sehen Sie im Sicherungskasten nach, ob die Sicherung in Ordnung ist.
	Stromausfall.	Prüfen Sie, ob das Küchenlicht oder andere Küchengeräte funktionieren.
In der Anzeige leuchtet eine Null.	Stromausfall.	Bestätigen Sie mit Taste ⊖.
Der Backofen heizt nicht.	Es ist Staub auf den Kontakten.	Drehen Sie die Schaltergriffe mehrmals hin und her.

## Fehlermeldung

Wenn in der Anzeige die Fehlermeldung  $E$  erscheint, drücken Sie die Taste ⊖. Die Meldung verschwindet. Eine eingestellte Zeitfunktion wird gelöscht.

Um die Ursache zu beheben, beachten Sie folgende Hinweise.

Fehlermeldung	Mögliche Ursache	Abhilfe/Hinweise
$E$	Eine Taste wurde zu lange gedrückt oder ist verdeckt.	Drücken Sie alle Tasten einzeln. Prüfen Sie, ob sich eine Taste verklemmt hat, verdeckt oder verschmutzt ist.



**Stromschlaggefahr!**  
Unsachgemäße Reparaturen sind gefährlich. Nur ein von uns geschulter Kundendienst-Techniker darf Reparaturen durchführen.

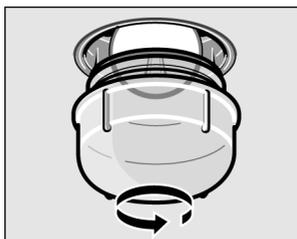
---

## Backofenlampe an der Decke austauschen

Wenn die Backofenlampe ausgefallen ist, muss sie ausgewechselt werden. Ersatzlampen erhalten Sie beim Kundendienst oder im Fachhandel. Verwenden Sie nur diese Lampen.



1. Stromschlaggefahr!  
Sicherung im Sicherungskasten ausschalten.
2. Geschirrtuch in den kalten Backofen legen, um Schäden zu vermeiden.
3. Glasabdeckung durch Linksdrehen herausschrauben.



4. Lampe durch den gleichen Lampentyp ersetzen.
5. Glasabdeckung wieder einschrauben.
6. Geschirrtuch herausnehmen und Sicherung einschalten.

---

## Glasabdeckung

Eine beschädigte Glasabdeckung muss ausgewechselt werden.

Passende Glasabdeckungen erhalten Sie beim Kundendienst. Geben Sie die E-Nummer und die FD-Nummer Ihres Gerätes an.

---

# Kundendienst

Unser Kundendienst steht Benutzern für Reparaturen des Geräts, den Kauf von Zubehör oder Ersatzteilen und für Fragen jeder Art im Zusammenhang mit unseren Produkten und Dienstleistungen zur Verfügung.

Die Kontaktdaten unseres Kundendienstes können der Anlage entnommen werden.

## Geräte- und Fabrikationsnummer

Wenn Sie unseren Kundendienst anfordern, geben Sie bitte die Gerätenummer (E) und Fabrikationsnummer (FD) Ihres Gerätes an. Das Typenschild mit den Nummern finden Sie auf der rechten Seite der Backofentür.

Damit Sie bei Bedarf nicht lange suchen müssen, können Sie hier die Daten Ihres Gerätes und die Telefonnummer des Kundendienstes eintragen.

E-Nummer:	FD- Nummer:
Kundendienst ☎	

---

# Hinweise zu Energieeinsparung und Umweltschutz

Hier erhalten Sie Tipps, wie Sie beim Backen und Braten Energie sparen können und wie Sie Ihr Gerät richtig entsorgen.

---

## Energie sparen

Den Backofen nur dann vorheizen, wenn dies im Rezept oder in den Gartabellen angegeben ist.

Verwenden Sie dunkle, schwarz lackierte oder emaillierte Backformen. Sie nehmen die Hitze besser auf.

Öffnen Sie die Backofentür beim Garen, Backen oder Braten möglichst selten.

Mehrere Kuchen backen Sie am besten nacheinander. Der Backofen ist noch warm. Dadurch verkürzt sich die Backzeit für den zweiten Kuchen. Sie können auch 2 Kastenformen nebeneinander einschieben.

Bei längeren Garzeiten können Sie den Backofen 10 Minuten vor Ende der Garzeit ausschalten und die Restwärme zum Fertigbaren nutzen.

---

## Umweltgerecht entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Dieses Gerät ist gemäß der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE 2002/96/CE) gekennzeichnet.

Diese Richtlinie legt den Rahmen für Rücknahme und Verwertung von Altgeräten europaweit fest.

---

# Tabellen und Vorschläge

Hier finden Sie eine Auswahl an Gerichten und die dafür jeweils optimale Einstellung. Sie finden auch Informationen über das Zubehör und auf welcher Höhe des Backofens die Gerichte eingestellt werden sollten. Außerdem haben wir für Sie Vorschläge für das Kochgeschirr und die Zubereitung der Gerichte zusammengestellt und geben Ihnen eine kleine Hilfestellung, falls einmal etwas nicht so gut gelingt.

Wenn Sie ein eigenes Rezept nachkochen möchten, können Sie sich mit Hilfe der Tabelle an einer ähnlichen Speise orientieren.

---

## Kuchen und Backwaren

### Backformen

Zum Backen eignen sich am Besten Kuchenformen aus dunklem Metall.

Stellen Sie die Backform immer auf den Rost.

### Tabellen

Die folgende Übersicht zeigt die Backzeiten von dem Zeitpunkt an, zu dem die Speisen in den kalten Ofen gestellt werden. So wird Energie gespart. Wenn Sie den Backofen vorheizen, verkürzen sich die aufgelisteten Backzeiten um 5 bis 10 Minuten.

In den Tabellen finden Sie die für die Zubereitung der Kuchen oder Teigwaren beste Heizart. Temperatur und Backzeit hängen von der Menge und der Konsistenz des Teigs ab. Daher wird in den Rezepten stets eine Zeitspanne für das Backen genannt. Versuchen Sie es zunächst mit dem niedrigsten Wert. Mit einer niedrigeren Temperatur erhält man eine gleichmäßigere Bräunung. Wenn nötig, die Temperatur beim nächsten Mal erhöhen.

Im Abschnitt "Praktische Ratschläge zum Backen" finden Sie weitere Informationen.

Kuchen für Zubereitung in der Backform	Backform auf dem Rost	Höhe	Heizart	Temperatur °C	Backzeit in Minuten
Torte	Tortenbackform aus Blech, Ø 31 cm	1		220-240	40-50
		2+3		190-210	45-55
Quiche	Kuchenbackform aus Blech, Ø 31 cm	1		210-230	40-50
Kuchen*	Kuchenbackform aus Blech, 28 cm	2		180-200	50-60

\* Zum gleichzeitigen Backen von mehreren Kuchen stellen Sie mehrere Backformen auf den Rost.

Blechkuchen		Höhe	Heizart	Temperatur °C	Backzeit in Minuten
Pizza	Email-Backblech Aluminiumblech + flaches	2		210-230	25-35
	Email-Backblech* Aluminiumblech + Universalpfanne*	2+3		180-200	35-45
		2+4		180-200	35-45
Blätterteig	Email-Backblech Aluminiumblech + flaches	3		170-190	20-30
	Email-Backblech* Aluminiumblech + Universalpfanne*	2+3		170-190	35-45
		2+4		170-190	35-45

\* Beim Backen auf zwei Ebenen immer die tiefe Universalpfanne auf die obere Stufe und das flache Email-Backblech auf die untere Stufe einschieben.

Zusätzliche Backbleche erhalten Sie im Fachhandel oder bei unserem Kundendienst.

Brot und Brötchen		Höhe	Heizart	Temperatur °C	Backzeit in Minuten
Hefebrot aus 1,2 kg Mehl* (Vorheizen)	Email-Backblech	2		270	8
				200	35-45
Sauerteigbrot aus 1,2 kg Mehl* (Vorheizen)	Email-Backblech	2		270	8
				200	40-50
Brötchen (z. B. aus Roggen)	Email-Backblech	3		200-220	20-30

\* Niemals Wasser direkt in den heißen Ofen geben.

Backwaren		Höhe	Heizart	Temperatur °C	Backzeit in Minuten
Kekse und Plätzchen	Backblech 2 Backbleche*	3 2+3	 	150-170 140-160	10-20 25-35
Baisertörtchen	Backblech	3		80-100	120-150
Windbeutel	Backblech	2		190-210	30-40
Makronen	Backblech	3		100-120	30-40
	2 Backbleche*	2+3		100-120	35-45

\* Beim Backen auf zwei Ebenen schieben Sie immer das Email-Backblech nach oben.

Zusätzliche Backbleche erhalten Sie als Sonderzubehör im Fachhandel.

## Ratschläge und praktische Hinweise zum Backen

**Wenn Sie ein eigenes Rezept verwenden möchten**

Sie können sich an einem Ihrem Gericht ähnlichen Rezept orientieren, das in der Tabelle aufgeführt ist.

**Wie prüfe ich, ob der Kuchen fertig ist?**

Stechen Sie mit einem feinen Holzstäbchen etwa 10 Minuten vor Ende der angegebenen Backzeit in die höchste Stelle des Kuchens hinein. Wenn am Holzstäbchen keine Teigreste haften, ist der Kuchen fertig.

**Der Kuchen ist nicht aufgegangen.**

Verwenden Sie das nächste Mal weniger Flüssigkeit für das Rezept oder wählen Sie eine um 10 Grad niedrigere Temperatur zum Backen. Beachten Sie auch die Zeiträume, in denen Sie den Teig laut Rezept kneten sollten.

**Der Kuchen ist in der Mitte gut aufgegangen, fällt aber zu den Rändern hin ab.**

Fetten Sie die Backform nicht ein. Wenn der Kuchen fertig ist, lösen Sie ihn mit Hilfe eines Messers vorsichtig aus der Backform.

**Der Kuchen ist oben zu sehr gebräunt.**

Schieben Sie den Kuchen auf eine tiefere Stufe, wählen Sie eine niedrigere Backtemperatur und lassen Sie den Kuchen länger backen.

**Der Kuchen ist zu trocken.**

Stechen Sie den fertigen Kuchen mehrmals mit einem feinen Holzstäbchen ein. Träufeln Sie nun einige Tropfen Fruchtsaft oder Alkohol darüber. Erhöhen Sie beim nächsten Mal die Backtemperatur um 10 Grad und verkürzen Sie die Backzeit.

---

**Das Brot oder Backwerk (zum Beispiel Quarkkuchen) sieht außen gut aus, ist innen aber klebrig (feucht, mit nassen Stellen).**

Nehmen Sie beim nächsten Mal weniger Flüssigkeit und lassen Sie die Speise längere Zeit bei geringerer Hitze im Backofen. Backen Sie bei Torten mit saftigem Belag zunächst den Tortenboden. Streuen Sie dann gehackte Mandeln oder Semmelbrösel auf den Tortenboden, bevor Sie ihn belegen. Beachten Sie die Anweisungen im Rezept und die Backzeiten.

---

**Die Plätzchen haben eine unregelmäßige Bräunung.**

Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein; die Plätzchen werden so gleichmäßiger gebacken. Empfindliche Plätzchen mit Ober- und Unterhitze  auf einer Stufe backen. Überstehendes Backpapier kann Einfluss auf die Luftzirkulation haben. Schneiden Sie es immer auf die Größe des Backbleches zu.

---

**Sie haben auf verschiedenen Stufen gebacken. Die Plätzchen auf dem oberen Backblech sind dunkler als die auf dem unteren.**

Stellen Sie zum Backen auf verschiedenen Stufen immer die Umluft ein . Wenn mehrere Backbleche eingeschoben werden, müssen diese nicht unbedingt zur gleichen Zeit fertig werden.

---

**Beim Backen von saftigen Kuchen bildet sich Kondenswasser.**

Beim Backen kann sich Wasserdampf bilden. Ein Teil dieses Wasserdampfes wird über den Dunstabzug des Backofens abgeleitet und kann sich in Form von Wassertröpfchen am Bedienfeld oder den Frontseiten der angrenzenden Möbel niederschlagen. Das hängt von der jeweiligen Situation ab.

---

---

## **Fleisch, Geflügel, Fisch**

### **Gefäß**

Jedes hitzebeständige Gefäß kann verwendet werden.

Stellen Sie das Gefäß stets in die Mitte des Rostes.

Heiße Glasgefäße sollten immer auf einem trockenen Küchenhandtuch abgestellt werden. Heißes Glas kann platzen, wenn der Boden des Gefäßes auf eine feuchte oder nasse Oberfläche gestellt wird.

### **Praktische Ratschläge zum Braten**

Wie der Braten gelingt, hängt von der Art und der Qualität des verwendeten Fleisches ab.

Wenn Sie einen mageren Braten zubereiten, geben Sie 2 bis 3 Esslöffel Flüssigkeit zu. Wenn Sie ein Fleischragout machen, geben Sie je nach Fleischmenge 8 bis 10 Esslöffel Flüssigkeit zu.

Fleischstücke sollten immer nach der Hälfte der Garzeit umgedreht werden.

Der fertige Braten sollte noch etwa 10 Minuten im ausgeschalteten Backofen bei geschlossener Backofentür ruhen. So kann sich der Bratensaft besser verteilen.

## Praktische Ratschläge für das Grillen

Bereiten Sie Grillgerichte stets bei geschlossenem Ofen zu.

Fleischstücke, die Sie grillen möchten, sollten möglichst dieselbe Dicke haben. Sie sollten wenigstens 2 bis 3 cm dick sein, damit sie gleichmäßig gebräunt werden und saftig bleiben. Würzen Sie Steaks erst nach dem Grillen.

Legen Sie die Fleischscheiben direkt auf das Rost. Wenn Sie nur ein Fleischstück grillen möchten, legen Sie dies in die Mitte des Rostes. Dort gelingt es besser.

Schieben Sie außerdem das Email-Backblech auf Höhe 1 in den Backofen. Mit dem Backblech fangen Sie den Bratensaft auf, der Backofen bleibt sauberer.

Drehen Sie die Fleisch- oder Fischteile nach zwei Dritteln der angegebenen Garzeit um.

Die Grillheizung schaltet sich automatisch aus und ein. Das ist normal. Die Abstände zwischen dem Ein- und Ausschalten hängen von der eingestellten Leistung ab.

## Fleisch

Die folgende Übersicht zeigt die Garzeiten von dem Zeitpunkt an, zu dem das Gargut in den kalten Ofen gestellt wird. Die Garzeiten in der Tabelle sind nur zur Anschauung gedacht und können je nach Güteklasse und Art des Fleisches abweichen.

Fleisch	Gewicht	Gefäß	Höhe	Heizart	Temperatur °C, Grill	Garzeit in Minuten
Rinderschmorbraten (z.B. Rippchen)	1 kg	geschlossen	2		220-240	90
	1,5 kg		2		210-230	110
	2 kg		2		200-220	130
Rinderlende	1 kg	offen	2		210-230	70
	1,5 kg		2		200-220	80
	2 kg		2		190-210	90

Fleisch	Gewicht	Gefäß	Höhe	Heizart	Temperatur °C, Grill	Garzeit in Minuten
Rosa Roastbeef*	1 kg	offen	1		210-230	40
Durchgebratene Steaks		Rost***	5		3	20
Rosa Steaks		Rost***	5		3	15
Schweinefleisch ohne Speckschwarte (z.B. Nacken)	1 kg		1		190-210	100
	1,5 kg	offen	1		180-200	140
	2 kg		1		170-190	160
Schweinefleisch mit Speckschwarte** (z.B. Schulter, Haxe)	1 kg		1		180-200	120
	1,5 kg	offen	1		170-190	150
	2 kg		1		160-180	180
Geräucherte Schweinerippen mit Knochen	1 kg	geschlossen	2		210-230	70
Hackbraten	750 g	offen	1		170-190	70
Würstchen	etwa 750 g	Rost***	4		3	15
Kalbsbraten	1 kg	offen	2		190-210	100
	2 kg		2		170-190	120
Lammkeule ohne Knochen	1,5 kg	offen	1		150-170	110

\* Roastbeef nach der Hälfte der Garzeit wenden. Nach der Garzeit in Aluminiumfolie einschlagen und 10 Minuten im Backofen ruhen lassen.

\*\* Die Schwarte mehrfach einschneiden. Wenn das Fleisch gewendet werden soll, schieben Sie es zunächst mit der Schwarte nach unten ein.

\*\*\* Email-Backblech auf Höhe 1 einschieben.

## Geflügel

Die folgende Übersicht zeigt die Garzeiten von dem Zeitpunkt an, zu dem das Gargut in den kalten Ofen gestellt wird.

Die Gewichtsangaben in der Tabelle beziehen sich auf Geflügel ohne Füllung, das zum Garen vorbereitet wurde.

Wenn Sie direkt auf dem Rost grillen, schieben Sie das Email-Backblech in Höhe 1.

Stechen Sie bei der Zubereitung von Ente und Gans die Haut unter den Flügeln mehrmals ein: so kann das Fett entweichen.

Wenden Sie das Geflügel nach zwei Dritteln der Garzeit.

Geflügelfleisch wird saftig braun, wenn es nach dem Garen mit Butter, Salzwasser oder Orangensaft eingerieben wird.

Geflügel	Gewicht	Gefäß	Höhe	Heizart	Temperatur °C	Garzeit in Minuten
Halbe Hähnchen, 1 bis 4 Stück	zu je 400 g	Rost	2		200-220	40-50
Tranchiertes Huhn	zu 250 g je Stück	Rost	2		200-220	30-40
Hähnchen, ganz von 1 bis 4 Einheiten	zu je 1 kg	Rost	2		190-210	50-80
Ente	1,7 kg	Rost	2		180-200	90-100
Gans	3 kg	Rost	2		170-190	110-130
Junger Truthahn	3 kg	Rost	2		180-200	80-100
2 Putenkeule	zu 800 g je Stück	Rost	2		190-210	90-110

## Fisch

Die folgende Übersicht zeigt die Garzeiten von dem Zeitpunkt an, zu dem das Gargut in den kalten Ofen gestellt wird.

Fisch	Gewicht	Gefäß	Höhe	Heizart	Temperatur °C, Grillstufe	Garzeit in Minuten
Gegrillter Fisch	zu 300 g	Rost*	3		2	20-25
	1 kg		2		180-200	45-50
	1,5 kg		2		170-190	50-60
Fisch in Scheiben	zu 300 g je Stück	Rost*	4		2	20-25

\* Email-Backblech auf Höhe 1 einschieben.

---

## Praktische Ratschläge für die Zubereitung von Braten im Backofen und unter dem Grill

---

**Es gibt in der Tabelle keinen Hinweis auf das Gewicht des Bratens, den Sie zubereiten möchten.**

Stellen Sie den nächstniedrigen Wert ein und verlängern Sie die Garzeit.

**Wie kann ich prüfen, ob der Braten gar ist?**

Verwenden Sie ein Bratenthermometer (erhältlich im Fachhandel) oder machen Sie die "Löffelprobe". Drücken Sie mit dem Löffel auf den Braten. Wenn das Fleisch nicht nachgibt, ist der Braten fertig; andernfalls sollte das Fleisch noch eine Weile im Ofen bleiben.

**Der Braten ist zu dunkel und die Kruste ist an einigen Stellen verbrannt.**

Prüfen Sie, ob die Einschubhöhe und die Temperatur richtig eingestellt sind.

**Der Braten sieht gut aus, aber die Soße ist verbrannt.**

Verwenden Sie beim nächsten Mal ein kleineres Gefäß oder geben Sie mehr Flüssigkeit hinzu.

**Der Braten sieht gut aus, aber die Soße ist nicht gebräunt und sieht verwässert aus.**

Verwenden Sie beim nächsten Mal ein größeres Gefäß oder geben Sie weniger Flüssigkeit hinzu.

**Beim Zubereiten der Bratensoße entsteht Wasserdampf.**

Ein Teil dieses Wasserdampfes wird über den Dunstabzug des Backofens abgeleitet und kann sich in Form von Wassertröpfchen am Bedienfeld oder den Frontseiten der angrenzenden Möbel niederschlagen. Das hängt von der jeweiligen Situation ab.

---

## Aufläufe, Soufflés, Toast

Die nachfolgende Übersicht zeigt die Garzeiten von dem Zeitpunkt an, zu dem die Speisen in den kalten Ofen gestellt werden.

Gargut	Gefäß	Höhe	Heizart	Temperatur °C, Grillstufe	Garzeit in Minuten
Süße Aufläufe (z. B. Quarkauflauf mit Früchten)	Auflaufform	2		180-200	40-50
Herzhafte Aufläufe mit vorgekochten Zutaten (z. B. Nudelaufauf)	Auflaufform oder	3		210-230	30-40
	Email-Backblech	3		210-230	20-30
Herzhafte Aufläufe mit rohen Zutaten* (z. B. Kartoffelaufauf)	Auflaufform oder	2		150-170	50-60
	Email-Backblech	2		150-170	50-60
Toast braten	Rost	5		3	4-5
Toast überbacken	Rost**	4		3	5-8

\* Der Auflauf sollte nicht höher als 2 cm sein.

\*\* Email-Backblech immer auf Höhe 1 einschieben.

## Auftauen

Entfernen Sie die Verpackung, legen Sie das Gefriergut in ein geeignetes Gefäß und stellen es auf den Rost.

Lesen Sie die Zubereitungshinweise des Herstellers auf der Verpackung.

Die Auftauzeiten hängen von Art und Menge des Gefriergutes ab, das aufgetaut werden soll.

Gargut	Zubehör	Höhe	Heizart	Temperatur °C
<b>Gefriergut*</b> z. B. Sahnetorten, Cremetorten, Torten mit Schokoladen- oder Zuckerglasur, Obst, Hähnchen, Würstchen und Fleisch, Brot, Brötchen, Kuchen und andere Teigwaren	Rost	2		Der Temperaturwähler wird nicht eingestellt.

\* Gefriergut mit einer mikrowelleneigneten Folie abdecken. Geflügelteile werden mit der Brust auf den Teller gelegt.

## Dörren

Nur frisches Obst und Gemüse in ausgezeichnetem Zustand verwenden und gründlich waschen.

Gut abtropfen lassen und vollständig trocknen.

Email-Backblech und Rost mit Backpapier abdecken.

Gargut	Höhe	Heizart	Temperatur °C	Dörrzeit in Stunden
600 g Äpfel in Ringen	2+3		80	etwa 5
800 g Birnen in Stücken	2+3		80	etwa 8
1,5 kg Pflaumen	2+3		80	etwa 8-10
200 g Küchenkräuter, geputzt	2+3		80	etwa 1½ Stunden

### Hinweis

Enthält das Obst oder Gemüse viel Saft oder Wasser, sollten Sie es häufig wenden. Fertig gedörktes Obst oder Gemüse sofort vom Papier lösen.

## Tiefgefrorene Fertiggerichte

Lesen Sie die Zubereitungshinweise des Herstellers auf der Verpackung.

Die folgende Übersicht zeigt die Garzeiten von dem Zeitpunkt an, zu dem das Gargut in den kalten Ofen gestellt wird.

Gargut		Höhe	Heizart	Temperatur °C	Garzeit in Minuten
Pommes frites*	Rost oder Email-Backblech	3		210-230	25-30
Pizza*	Rost	2		200-220	15-20
Pizzabaguette*	Rost	2		200-220	15-20

\* Legen Sie Backpapier auf Rost oder Backblech. Überprüfen Sie, ob das Backpapier für die eingestellte Temperatur geeignet ist.

### Hinweis

Das Blech kann sich beim Backen von tiefgefrorenen Speisen verformen. Das ist bedingt durch die Temperaturunterschiede, denen das Zubehör ausgesetzt ist. Die Verformung verschwindet beim Backen wieder.

---

# Einkochen von Marmelade

## Vorbereitung:

Nur saubere und einwandfreie Einweckgläser und Gummiringe verwenden. Die Einweckgläser sollten, wenn möglich, gleich groß sein. Die Werte in der Tabelle beziehen sich auf runde Einweckgläser mit einem Fassungsvermögen von 1 Liter. Achtung! Keine größeren oder höheren Einweckgläser verwenden. Die Deckel könnten zerplatzen.

Nur frisches Obst und Gemüse in ausgezeichnetem Zustand verwenden. Obst und Gemüse gründlich waschen.

Obst oder Gemüse in die Einweckgläser füllen. Wenn nötig, die Außenseite der Gläser erneut säubern. Die Ränder müssen sauber sein. Den nassen Gummiring und Deckel auf die vollen Einweckgläser legen. Einweckgläser mit einem Bügel verschließen.

Niemals mehr als sechs Gläser gleichzeitig in den Backofen stellen.

Die angegebenen Garzeiten sind Richtwerte. Die Raumtemperatur, Anzahl an Gläsern und die Temperatur des Inhaltes der Gläser können diese Werte beeinflussen. Bevor Sie den Backofen abschalten, stellen Sie sicher, dass der Inhalt der Gläser Blasen schlägt.

## So stellen Sie die Funktion ein

1. Das flache Email-Backblech auf Höhe 2 einschieben. Die Einweckgläser so auf das Blech stellen, dass sie sich untereinander nicht berühren.
2. Einen halben Liter heißes Wasser (etwa 80°C) auf das flache Email-Backblech geben.
3. Die Backofentür schließen.
4. Den Funktionswähler auf  stellen.
5. Mit dem Temperaturwähler 170 bis 180°C einstellen.

## Einkochen von Marmelade

Sobald der Inhalt in den Einweckgläsern in kurzen Abständen Blasen wirft – nach ca. 40 bis 50 Minuten - die Temperatur mit dem Temperaturwähler ausschalten. Der Funktionswähler bleibt eingeschaltet.

Nach 25 bis 35 Minuten in der Restwärme des Backofens können die Einweckgläser entnommen werden. Wenn sie längere Zeit im Backofen abkühlen, wird die Bildung von Keimen und die Ansäuerung der Marmelade gefördert. Den Funktionswähler abschalten.

<b>Obst in Einweckgläsern mit einem Fassungsvermögen von 1 Liter</b>	<b>bei Blasenbildung</b>	<b>Restwärme</b>
Äpfel, Johannisbeeren, Erdbeeren	Ausschalten	etwa 25 Minuten
Kirschen, Aprikosen, Pfirsiche, Stachelbeeren	Ausschalten	etwa 30 Minuten
Apfel-, Birnen-, Pflaumenmus	Ausschalten	etwa 35 Minuten

## Einkochen von Gemüse

Sobald der Inhalt in den Einweckgläsern Blasen wirft, die Temperatur mit dem Temperaturwähler auf 120 bis 140 °C stellen. Sehen Sie in der Tabelle nach, wann der Temperaturwähler abgeschaltet werden sollte. Lassen Sie das Gemüse noch etwa 30-35 Minuten im Backofen. In dieser Zeit bleibt der Funktionswähler eingeschaltet.

<b>Gemüse mit kalter Brühe in Einweckgläsern mit einem Fassungsvermögen von 1 Liter</b>	<b>bei Blasenbildung 120-140°C</b>	<b>Restwärme</b>
Gurken	-	etwa 35 Minuten
Rote Beete	etwa 35 Minuten	etwa 30 Minuten
Rosenkohl	etwa 45 Minuten	etwa 30 Minuten
Bohnen, Kohlrabi, Rotkohl	etwa 60 Minuten	etwa 30 Minuten
Grüne Erbsen	etwa 70 Minuten	etwa 30 Minuten

## Die Einweckgläser aus dem Backofen nehmen

Nach der Entnahme die Einweckgläser nicht auf eine kalte oder feuchte Unterlage stellen; die Gläser könnten zerplatzen.

# Normierte Lebensmittel

Gemäß DIN 44547 und EN 60350

## Backen

Die folgende Übersicht zeigt die Garzeiten von dem Zeitpunkt an, zu dem das Gargut in den kalten Ofen gestellt wird.

Gargut	Zubehör und Hinweise	Höhe	Heizart	Temperatur °C	Backzeit in Minuten
Butterplätzchen	Flaches Email-Backblech	2		160-170	20-30
	Tiefe Universalpfanne	3		160-170	30-40
	Aluminiumblech + flaches Email-Backblech*	2+3		140-160	20-30
	Aluminiumblech + tiefe Universalpfanne*	2+4		140-160	20-30
Törtchen 20 Stück	Backblech	3		160-180	20-30
Törtchen 20 Stück je Blech (Vorheizen)	Aluminiumblech + flaches Email-Backblech*	2+3		150-170	25-35
	Aluminiumblech + Universalpfanne*	2+4		150-170	25-35
Wasserbiskuit	Springform	1		160-180	30-40
Hefebleckkuchen	Email-Backblech	3		170-190	40-50
	Aluminiumblech + flaches Email-Backblech*	2+3		150-170	30-45
	Aluminiumblech + Universalpfanne*	2+4		150-170	30-45
Gedeckter Apfelkuchen	2 Roste* + 2 Blechspringformen Ø 20 cm**	2+3		190-210	70-80
	Email-Backblech + 2 Blechspringformen Ø 20 cm**	1		200-220	70-80

\* Beim Backen auf zwei Ebenen immer die tiefe Universalpfanne auf die obere Stufe und das flache Email-Backblech auf die untere Stufe einschieben.

\*\* Die Kuchen diagonal auf das Zubehör stellen.

Roste und Backbleche erhalten Sie als Sonderzubehör im Fachhandel.

## Grillen

Die folgende Übersicht zeigt die Garzeiten von dem Zeitpunkt an, zu dem das Gargut in den kalten Ofen gestellt wird.

Gargut	Zubehör	Höhe	Heizart	Grillstufe	Garzeit in Minuten
Toast bräunen (Vorheizen 10 Min.)	Rost	5		3	1-2
Hamburger aus Kalbfleisch 12 Einheiten*	Rost	4		3	25-30

\* Nach der Hälfte der Zeit einmal wenden. Email-Backblech immer auf Höhe 1 einschieben.

DE <http://www.bosch-hausgeraete.de>  
GB <http://www.boschappliances.co.uk>  
FR <http://www.bosch-electromenager.com>  
NL <http://www.bosch-huishoudelijke-apparaten.nl>  
FI <http://www.bosch-kodinkoneet.com>  
DK <http://www.bosch-hvidevarer.com>  
ES <http://www.bosch-ed.com>  
PT <http://www.bosch.pt>  
BE <http://www.electro.bosch.be>  
AU <http://www.bosch.com.au>  
AT <http://www.bosch-hausgeraete.at>  
BR <http://www.boschelectrodomesticos.com.br>  
GR <http://www.bosch-home.gr>  
US <http://www.bosch-appliances.com>